



杜伦中文学校

学生守则

Durham Chinese School Student Rules

中文学校学生守则旨在鼓励学生在学习中文的同时，培养责任感、爱护公物，并能够尊重老师、和同学友好相处，弘扬中华文化。

Our school rules are set to encourage our students to be responsible and respectful towards others in school and wider communities, while they are studying Mandarin.

1. 按时到校上课。如果不能上课，提前通知班级任课老师。

Attend school on time. Notify teacher in advance if you are unable to come to school.

2. 尊重老师。在课堂上遵守纪律，积极参与老师安排的课堂活动。

Respect teachers and actively participate in the class activity.

3. 保持教室和走道间的整洁。

Keep classrooms and corridors clean and tidy.

4. 在教室内，未经老师允许，请勿使用教室里的教学仪器。请勿自行开关窗户。

Inside the classroom, children should not operate any school facilities and windows without teachers' permission.

5. 请不要再没有老师的情况下留在教室里。

Children are not permitted to remain in the classrooms without a teacher present.

6. 课间休息时，请勿在楼道里大声喧哗，勿玩耍楼道里的门和窗。

During class break time, children should not make big noise when they are running up and down stairs and should not play with doors and windows at the corridors.

7. 按时按量完成家庭作业。

Finish homework in full and on time.

8. 积极参加学校组织的文化宣传活动。

Be helpful for the school promotion and culture activities.

9. 严禁暴力。严禁欺负弱小同学。

No violence. No bullying.